



EU Konformitäts- erklärung	EU Declaration of Conformity	Déclaration UE de Conformité
Originaldokument	Original document	Document original

Hersteller / Manufacturer / Constructeur:

Bürkert Werke GmbH & Co. KG
Werk 10
Christian-Bürkert-Straße 13-17
74653 Ingelfingen
www.burkert.com

Hiermit erklären wir, dass das unten beschriebene Produkt in seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der EU entspricht. Die Anhänge, die wesentlicher Bestandteil dieser Erklärung sind, enthalten weitere Angaben zur Einhaltung dieser Richtlinie(n).	We hereby declare that the product described below, in its design and construction as well as in the version that we have placed on the market, is in conformity with the relevant EU harmonization legislation. The annexes, which are an integral part of this declaration of conformity, contain further information about the conformity to this Directive(s).	Nous déclarons par la présente que le produit spécifié ci-dessous, dans son développement et sa fabrication tel que mis sur le marché par nous, est conforme à la législation d'harmonisation de l'UE applicable. Les annexes, qui font partie intégrante de cette déclaration, contiennent des informations supplémentaires sur le respect de la ou des directives.
--	--	--

Typ / Type / Type:

2034

Produktbezeichnung / Product Description / Appellation d'un produit:

Aseptisches Mehrwegeventil System
Aseptic manifold valve system
Système de manifold de vannes aseptiques

2014/68/EU - DGRL	2014/68/EU - PED	2014/68/UE - DESP
2014/30/EU - EMV	2014/30/EU - EMC	2014/30/UE - CEM
2011/65/EU - ROHS	2011/65/EU - ROHS	2011/65/UE - ROHS
2006/42/EG - MRL	2006/42/EG - MD	2006/42/EG - Machines

Bei einer mit Bürkert nicht abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.	If any unauthorized modifications are made to the product, this declaration will lose its validity.	Toute modification non autorisée apportée au produit fait perdre la validité de cette déclaration.
Eine Technische Dokumentation ist vollständig vorhanden. Die zum Produkt gehörende Betriebsanleitung in der Landessprache des Anwenders liegt vor (wenn erforderlich).	A complete technical documentation is available. The operating manual in the local language of the user is present (if necessary).	Une documentation technique complète est disponible. Le manuel d'utilisation du produit est présent (si nécessaire) dans la langue locale de l'utilisateur.
Diese Erklärung beinhaltet keine Zusage von Eigenschaften.	This declaration does not guarantee any specifications.	Cette déclaration ne garantit pas les spécifications.

Ingelfingen, 19. August 2019

Dieses Dokument wurde digital erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
This document has been created digitally and is valid without a signature.
Ce document a été créé numériquement et est valable sans signature.

i.A. Julian Schmid
Engineering/Construction/Development

i.A. Stefan Merkel
Approval Management



Anhang DGRL zur EU Konformitätserklärung	Annex PED for EU Declaration of Conformity	Annexe DESP à la Déclaration UE de
Originaldokument	Original document	Document original

2014/68/EU - DGRL	2014/68/EU - PED	2014/68/UE - DESP
Reference in the Official Journal of the EU: L 189 dated 27.6.2014		

Abweichend zu 2014/68/EU Artikel 1 Absatz 2 f) werden folgende Angaben gemacht.	Varying from 2014/68/EU, Article 1 (2) (f), the following information shall be provided.	Paragraphe 2 Contrairement à 2014/68/UE Article 1, f), les détails suivants ont été fournis.
---	--	--

Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de spécification produit):		
2034-*-*-*-*-(1)-(1)-****		
(1) Leitungsanschluss (LTA = DN) / port connection / raccord - category I: DGRL gilt nur, wenn LTA > 25 mm / PED valid only for LTA > 25 mm / DESP valide de LTA > 25 mm Maximaler Betriebsdruck PN 10 bar bei DN100 / max. working pressure PN 10 bar at DN100 / Pression de service maximale PN 10 bar pour DN100		

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2014/68/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Mai 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Druckgeräten auf dem Markt.	The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2014/68/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of pressure equipment.	L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la directive 2014/68/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché des équipements sous pression.
--	---	--

Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar): EN 12266-1:2012, EN 13480-5:2017	For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable):	Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant):
---	---	--

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren: Modul A (Interne Fertigungskontrolle)	Applied conformity assessment: Module A (Internal production control)	Examen de conformité appliqué: Module A (Vérification interne de la production)
Einteilung nach Artikel 4 und Anhang II: Fluidklasse 1 (gasförmig oder flüssig), Diagramm 6, Kategorie I Instabile Gase sind ausgeschlossen. Max. Betriebsdruck PN 10 bar bei DN 100	Classification acc. to Article 4 and Annex II: Class 1 fluid (gaseous or liquid) Chart 6, Category I Unstable gases are excluded. Max. working pressure PN 10 bar at DN 100	Classification de l'article 4 et à l'annexe II: Classe 1 de fluide (gazeux ou liquide) Tableau 6, Catégorie I Gaz instables sont exclus. Pression de service maximale PN 10 bar pour DN 100

Das Produkt kann unter den folgenden Bedingungen verwendet werden (abhängig vom max Druck, dem LTA und dem Medium), <u>ohne Kategorie</u>		The product can be used under the following conditions (dependent of the maximum operating pressure, the LTA and the medium), <u>without category</u>		Le produit peut être utilisé dans les conditions suivantes (dépendante de la pression de service maximale, la LTA et le milieu), <u>sans catégorie</u>	
Medium	Bedingungen	Fluid	Conditions	Fluide	Conditions
Gruppe 1, §4.1.c.i	DN ≤ 25	Fluid group 1, §4.1.c.i	DN ≤ 25	Fluide groupe 1, §4.1.c.i	DN ≤ 25
Gruppe 2, §4.1.c.i	DN ≤ 32 oder PS*DN ≤ 1000	Fluid group 2, §4.1.c.i	DN ≤ 32 or PS*DN ≤ 1000	Fluide groupe 2, §4.1.c.i	DN ≤ 32 ou PS*DN ≤ 1000
Gruppe 1, §4.1.c.ii	DN ≤ 25 oder PS*DN ≤ 2000	Fluid group 1, §4.1.c.ii	DN ≤ 25 or PS*DN ≤ 2000	Fluide groupe 1, §4.1.c.ii	DN ≤ 25 ou PS*DN ≤ 2000
Gruppe 2, §4.1.c.ii	DN ≤ 200 oder PS*DN ≤ 5000	Fluid group 2, §4.1.c.ii	DN ≤ 200 or PS*DN ≤ 5000	Fluide groupe 2, §4.1.c.ii	DN ≤ 200 ou PS*DN ≤ 5000
DN (LTA) in mm and PS (PN) in bar					

Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten	The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.	Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées.
--	---	---

ABD 1000202367 ML Version: C Status: RL (released | freigegeben) printed: 22.09.2019



Anhang EMV zur EU Konformitätserklärung	Annex EMC for EU Declaration of Conformity	Annexe CEM à la Déclaration UE de
Originaldokument	Original document	Document original

2014/30/EU - EMV	2014/30/EU - EMC	2014/30/UE - CEM
Reference in the Official Journal of the EU: L 96 dated 29.3.2014		

<p>Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de spécification produit):</p> <p>2034-*_*_*_*_(1)-*_**_****_****_**** (2)</p> <p>(1) Nur gültig mit Sachmerkmal BET (Betätigung): R, Y Only valid with attribute BET (actuation): R, Y Valable uniquement avec la signe BET (actionnement): R, Y</p> <p>(2) Nur gültig mit Sachmerkmal ZE0X (Zubehör elektrisch): alle, außer 0 (Null) Only valid with attribute ZE0X (accessory electric): all, except 0 (zero) Valable uniquement avec la signe ZE0X (accessoire électrique): tous, sauf 0 (zéro)</p>
--

<p>Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2014/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.</p>	<p>The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.</p>	<p>L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la directive 2014/30/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.</p>
---	--	--

<p>Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar):</p> <p>EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-6-4:2007+A1:2011, EN 61000-6-2:2005</p>	<p>For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable):</p>	<p>Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant):</p>
---	--	---

ABD 1000202367 ML Version: C Status: RL (released | freigegeben) printed: 22.09.2019

Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten	The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.	Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées.
--	---	---



Anhang MRL zur EU Konformitätserklärung	Annex MD for EU Declaration of Conformity	Annexe Machines à la Déclaration UE de
Originaldokument	Original document	Document original

2006/42/EG - MRL	2006/42/EG - MD	2006/42/EG - Machines
Reference in the Official Journal of the EU: L 157 dated 9.6.2006		

Hiermit erklären wir, dass die nachstehend bezeichnete Maschine in ihrer Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG entspricht.	We hereby declare that the machine indicated below in its conception and construction and in the version marketed by us is in accordance with the essential health and safety requirements of the EC Directive 2006/42/EC.	Nous déclarons par la présente que la machine indiquée ci-dessous, dans sa conception et sa construction dans la version que nous commercialisons, est conforme aux exigences de santé et de sécurité de la directive européenne 2006/42/CE.
---	--	--

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Dokumentation:	Authorized person for compiling the technical documentation: Bürkert Werke GmbH & Co. KG Werk 10 Christian-Bürkert-Straße 13-17 74653 Ingelfingen	Personne autorisée pour collecter la documentation technique:
--	---	---

Gerät oder Anlage / Equipment or installation / Appareil or installation:	
Bezeichnung / Designation / La désignation suivante:	2034
Seriennummer / Serial number / Numéro de série:	na
Baujahr / Year of manufacture / Année de construction:	2019

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen der folgenden Richtlinie(n): siehe Seite 1	The product also meets the requirements of following directive(s): see page 1	Le produit est également conforme aux exigences de la directive(s) ci-dessous: voir page 1
Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU wurden eingehalten (siehe Anhang I, Nr. 1.5.1 der Richtlinie 2006/42/EG).	The protection objectives of the Low Voltage Directive 2014/35/EU have been observed (see Annex I, point 1.5.1 of Directive 2006/42/EC).	Les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension 2014/35/UE ont été observés (voir annexe I, no. 1.5.1 de la directive 2006/42/CE).

Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar): EN 13861:2011, EN ISO 12100:2010, EN 349:1993+A1:2008	For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable):	Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant):
--	---	--

Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten	The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.	Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées.
--	---	---